EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 5.7.2011
KOM(2011) 433 slutlig

Recommendation for a

RÅDETS BESLUT

riktat till Grekland i syfte att förstärka och skärpa den finanspolitiska övervakningen samt förelägga Grekland att vidta de åtgärder för att minska underskottet som anses nödvändiga för att komma till rätta med situationen med ett alltför stort underskott

(Omarbetning)

↓ 2010/320/EU

Recommendation for a

RÅDETS BESLUT

riktat till Grekland i syfte att förstärka och skärpa den finanspolitiska övervakningen samt förelägga Grekland att vidta de åtgärder för att minska underskottet som anses nödvändiga för att komma till rätta med situationen med ett alltför stort underskott

(Omarbetning)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), särskilt artiklarna 126.9 och 136,

med beaktande av kommissionens rekommendation, och

av följande skäl:

⇩ny

(1) Rådets beslut av den 10 maj 2010 riktades till Grekland i syfte att förstärka och skärpa den finanspolitiska övervakningen samt förelägga Grekland att vidta de åtgärder för att minska underskottet som anses nödvändiga för att komma till rätta med situationen med ett alltför stort underskott (2010/320/EU)[1]. Detta beslut har flera gånger varit föremål för väsentliga ändringar[2]. Med anledning av nya ändringar bör det av tydlighetsskäl omarbetas.

↓2010/320/EU skäl 1

(2) I artikel 136.1 a i EUF-fördraget föreskrivs möjligheten att besluta om särskilda åtgärder för de medlemsstater som har euron som valuta för att stärka samordningen och övervakningen av dessa staters budgetdisciplin.

↓2010/320/EU skäl 2

(3) I artikel 126 i EUF-fördraget slås fast att medlemsstater ska undvika alltför stora underskott i den offentliga sektorns finanser och i detta syfte föreskrivs förfarandet vid alltför stora underskott. Stabilitets- och tillväxtpakten, som i sin korrigeringsaspekt tillämpar förfarandet vid alltför stora underskott, anger ramen till stöd för politiska

[1] EUT L 145, 11.6.2010, s. 6.
[2] Se bilaga I.

åtgärder som syftar till en snabb återgång till sunda offentliga finanser med beaktande av den ekonomiska situationen.

↓2010/320/EU skäl 3

(4) Den 27 april 2009 fastslog rådet i enlighet med artikel 104.6 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen (EG-fördraget) att det förelåg ett alltför stort underskott i Grekland och gav rekommendationer, i enlighet med artikel 104.7 i EG-fördraget och artikel 3.4 i rådets förordning (EG) nr 1467/97 av den 7 juli 1997 om påskyndande och förtydligande av tillämpningen av förfarandet vid alltför stora underskott[3], för en korrigering av det underskottet senast 2010. Rådet fastställde också att Grekland skulle vidta effektiva åtgärder senast den 27 oktober 2009. Den 30 november 2009 slog rådet i enlighet med artikel 126.8 i EUF-fördraget fast att Grekland inte hade vidtagit effektiva åtgärder. Den 16 februari 2010 förelade följaktligen rådet, i enlighet med artikel 126.9 i EUF-fördraget, Grekland att vidta åtgärder för att senast 2012 korrigera det alltför stora underskottet (nedan kallat *rådets beslut enligt artikel 126.9*). Rådet angav också den 15 maj 2010 som tidsfrist för att vidta effektiva åtgärder.

↓2010/320/EU skäl 4

(5) Enligt artikel 5.2 i förordning (EG) nr 1467/97 får rådet, på rekommendation av kommissionen, besluta att anta ett reviderat föreläggande enligt artikel 126.9 i EUF-fördraget om effektiva åtgärder har vidtagits i enlighet med artikel 126.9 i EUF-fördraget och oväntade negativa ekonomiska händelser med stora negativa konsekvenser för de offentliga finanserna inträffar efter antagandet av den rekommendationen.

↓2010/320/EU skäl 5 (anpassad)
⇨ ny

(6) Enligt kommissionens höstprognos 2009, som låg till grund för det ursprungliga föreläggande som riktades till Grekland, väntades BNP sjunka med 1/4 % 2010, följt av en återhämtning från och med 2011, då ekonomin beräknades växa med 0,7 %. ~~Ett kraftigt fall~~ ⌦ En större tillbakagång ⌫ i real BNP ~~väntas nu för~~ ⌦ skedde ⌫ 2010~~,~~ ~~följt av en ytterliggare tillbakagång~~ ⌦ och väntas fortsätta ⌫ under 2011. Därefter väntas en gradvis återhämtning i tillväxten. Denna kraftiga försämring av de ekonomiska utsikterna innebär, med antagande om oförändrad politik, en motsvarande försämring i utsikterna för de offentliga finanserna. Till detta bör läggas uppräkningen av det offentliga underskottsutfallet för 2009 (från uppskattade 12,7 % av BNP vid tidpunkten för rådets beslut enligt artikel 126.9 till 13,6 % av BNP enligt den anmälan av uppgifter om de offentliga finanserna som Grekland inkom med den 1 april 2010)[4]~~,~~ ⇨ och senare till 15,4 % av BNP ⇦ ~~med risk för en ytterligare uppräkning (på i storleksordningen 0,3 till 0,5 % av BNP)~~ när de granskningar som Eurostat ~~genomför~~ ⌦ genomförde ⌫ tillsammans med de grekiska statistikmyndigheterna slutförts[5].

---

[3] EGT L 209, 2.8.1997, s. 6.

[4] Eurostats pressmeddelande (Eurostat News Release) nr 55/2010, 22 april 2010.

[5] Eurostats pressmeddelande (Eurostat News Release) nr 60/2011, 26 april 2011.

Slutligen har marknadens farhågor beträffande utsikterna för de offentliga finanserna avspeglats av kraftigt stigande riskpremier på statsskulden, vilket gör det ännu svårare att få kontroll över den offentliga underskotts- och skuldutvecklingen. ~~Enligt kommissionens preliminära bedömning från mars 2010 genomför Grekland de förelagda finanspolitiska åtgärder som syftar till att säkerställa att de planerade underskottsmålen för 2010 uppnås. Den plötsliga förändringen i de ekonomiska utsikterna betyder emellertid att de planerna inte längre kan betraktas som giltiga och att ännu mer drastiska åtgärder krävs under innevarande år. Samtidigt gör djupet i den nedgång i ekonomin som nu kan väntas den ursprungliga utgiftsminskningen omöjlig att uppnå. Oväntade negativa ekonomiska händelser med stora ogynnsamma konsekvenser för de offentliga finanserna kan anses har inträffat i Grekland och reviderade rekommendationer i enlighet med artiklarna 136 och 126.9 i EUF-fördraget är därför motiverade.~~

↓2010/320/EU skäl 6 (anpassad)

~~Mot bakgrund av ovanstående överväganden är det tydligt att den tidsfrist som fastställdes i rådets beslut enligt artikel 126.9 för att korrigera det alltför stora underskottet i Grekland behöver förlängas med två år till 2014.~~

↓2010/320/EU skäl 7 (anpassad)
⇨ny

(7) Den offentliga bruttoskulden uppgick vid utgången av 2009 till ~~115,1~~ ⇨ 127,1 ⇦ % av BNP. Det är ~~en av de~~ den högsta skuldkvoten~~erna~~ i EU, och avsevärt högre än fördragets referensvärde på 60 % av BNP. ~~Skuldkvoten riskerar dessutom att revideras upp ytterligare (med 5–7 procentenheter) som ett resultat av de pågående statistiska undersökningarna.~~ För att lyckas genomföra den underskottsminskningsstrategi som bedöms nödvändig och rimlig mot bakgrund av omständigheterna skulle det krävas att skuldökningsutvecklingen bryts från och med 2014. Utöver ständigt stora underskott i de offentliga finanserna har ⇨ finansiella ⇦ transaktioner ~~som inte medtagits i finansräkenskaperna~~ i stor utsträckning bidragit till skuldökningen. Detta har bidragit till att underminera marknadens tilltro till den grekiska regeringens förmåga att framgent klara av sina skuldåtaganden. Det föreligger ett ytterst trängande behov av att Grekland, i en omfattning som saknar motstycke, vidtar kraftfulla åtgärder avseende sitt underskott och de övriga faktorer som bidrar till skuldökningen, i syfte att vända skuldkvotsökningen och göra det möjligt för landet att snarast möjligt åter kunna finansiera sig på marknaden.

↓2010/320/EU skäl 8 (anpassad)

(8) Den mycket allvarliga försämringen av den grekiska regeringens finansiella läge har föranlett ⌦ de andra ⌫ medlemsstaterna i euroområdet att besluta om att bevilja Grekland stabilitetsstöd, i syfte att säkerställa den finansiella stabiliteten i euroområdet som helhet, i förening med multilateralt bistånd från Internationella valutafonden. Stöd som ges av medlemsstaterna sker i form av en poolning av bilaterala lån som samordnas av kommissionen. Långivarna har beslutat att deras stöd ska villkoras av att Grekland följer detta beslut. Grekland förväntas i synnerhet verkställa de i beslutet specificerade åtgärderna i överensstämmelse med den tidsplan som föreskrivs i beslutet.

⇩ny

(9) I juni 2011 gjorde 2010 års budgetöverskridanden och budgetgenomförandet till maj att det stod klart att 2011 års underskottsmål inte alls skulle kunna nås, vilket skulle äventyra programmets hela trovärdighet. Vidare gör riskerna för spridning till andra medlemsstater i euroområdet att vissa finanspolitiska åtgärder måste uppdateras för att underskottsmålet för 2011 ska kunna nås liksom underskottstaken för följande år enligt rådets beslut. Dessa åtgärder har länge diskuterats med den grekiska regeringen och har överenskommits med Europeiska kommissionen, Europeiska centralbanken och Internationella valutafonden.

(10) Mot denna bakgrund förefaller det lämpligt att ändra beslutet på flera punkter, samtidigt som tidsfristen bibehålls för korrigeringen av det alltför stora underskottet.

🡻2010/320/EU
➔1 2011/57/EU Artikel 1.1
⇨ny

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Grekland ska få den rådande situationen med ett alltför stort underskott i de offentliga finanserna att upphöra så snart som möjligt och senast 2014.

2. Anpassningsbanan för att korrigera det alltför stora underskottet ska syfta till att uppnå ett underskott i den offentliga sektorns finanser som inte får överstiga 18 508 miljoner EUR (~~8,0~~ ⇨ 8,0 ⇦ % av BNP) år 2010, 17 065 miljoner EUR (~~7,6~~ ⇨ 7,6 ⇦ % av BNP) år 2011, 14 916 miljoner EUR (~~6,5~~ ⇨ [6,5] ⇦ % av BNP) år 2012, 11 399 miljoner EUR (~~4,9~~ ⇨ 4,8 ⇦ % av BNP) år 2013 och 6 385 miljoner EUR (~~2,6~~ ⇨ 2,6 ⇦ % av BNP) år 2014. För att uppnå detta kommer det att krävas en förbättring av det strukturella saldot på minst 10 % av BNP under perioden 2009–2014.

3. Den anpassningsbana som avses i punkt 2 kräver att den årliga förändringen av den konsoliderade offentliga bruttoskulden inte överstiger 34 058 miljoner EUR år 2010, 17 365 miljoner EUR år 2011, 15 016 miljoner EUR år 2012, 11 599 miljoner EUR 2013 och 7 885 miljoner EUR år 2014. ➔1 På grundval av BNP-beräkningar från ~~november 2010~~ ⇨ maj 2011 ⇦ får den motsvarande anpassningsbanan för skuldkvoten inte överstiga ~~143~~ ⇨ 143 ⇦ % år 2010, ~~153~~ ⇨ 154 ⇦ % år 2011, ~~157~~ ⇨ 158 ⇦ % år 2012, ~~158~~ ⇨ 159 ⇦ % år 2013 och ~~156~~ ⇨ 157 ⇦ % år 2014. 🡸

Artikel 2

1. Grekland ska vidta följande åtgärder före utgången av juni 2010:

a) En lag som fastställer en progressiv skatteskala för alla inkomstkällor, och en i skattehänseende horisontellt likformig behandling av arbets- respektive kapitalinkomster.

b) En lag som upphäver alla undantag och autonoma skattebestämmelser i skattesystemet, även inkomster från särskilda ersättningar som utbetalas till offentliganställda.

c) Återföra budgetanslagen för reserven för oförutsedda utgifter, i syfte att spara 700 miljoner EUR.

d) Slopa merparten av budgetanslaget till solidaritetsersättningen (förutom en del till socialunderstöd) i syfte att spara 400 miljoner EUR.

e) Sänka de högsta pensionerna, i syfte att spara 500 miljoner EUR på helårsbasis (350 miljoner EUR under 2010).

f) Sänka gratifikationer till påsk, sommar och jul och ersättningar som utbetalas till offentliganställda, i syfte att spara 1500 miljoner EUR på helårsbasis (1 100 miljoner EUR under 2010.

g) Avskaffa påsk-, sommar- och julgratifikationer som utbetalas till pensionärer, dock med skydd för pensionärer med låga pensioner, i syfte att spara 1 500 miljoner EUR på helårsbasis (1 100 miljoner EUR under 2010.

h) Höja mervärdesskattesatsen, vilket inbringar minst 1 800 miljoner EUR på helårsbasis (800 miljoner EUR under 2010.

i) Höja punktskatten på bränsle, tobak och alkohol, vilket inbringar minst 1 050 miljoner EUR på helårsbasis (450 miljoner EUR under 2010.

j) Lagstiftning som genomför tjänstedirektivet[6].

k) Lag om reformering och förenkling av den offentliga förvaltningen på lokal nivå i syfte att minska driftskostnaderna.

l) Inrätta en särskild arbetsgrupp med syftet att förbättra utnyttjandegraden av struktur- och sammanhållningsfonderna.

m) Införa en lag som gör det lättare att starta nya företag.

n) Minska de offentliga investeringarna med 500 miljoner EUR jämfört med vad som planerats.

o) Samla budgetmedel för samfinansieringen av struktur- och sammanhållningsfonder på ett särskilt centralt konto som inte kan användas för andra ändamål.

p) Inrätta en oberoende finansiell stabiliseringsfond för att hantera eventuella kapitalunderskott och bevara den finansiella sektorns soliditet genom att tillhandahålla stöd till eget kapital efter behov.

q) Stärka tillsynen över banker med ökad personalstyrka, tätare rapportering och kvartalsvisa stresstester.

---

[6] Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG av den 12 december 2006 om tjänster på den inre marknaden (EUT L 376, 27.12.2006, s. 36).

2. Grekland ska vidta följande åtgärder före utgången av september 2010:

↓2010/486/EU artikel 1.1

a) I utkastet till budget för 2011 inkludera finanspolitiska konsolideringsåtgärder på minst 3,2 procent av BNP (4,3 % av BNP om övervältringseffekter av åtgärder som genomfördes under 2010 beaktas): Minska den offentliga sektorns förbrukning med minst 300 miljoner EUR jämfört med 2010 års nivå (utöver besparingar genom den reform av den offentliga och kommunala förvaltningen som avses i detta stycke), frysa pensionsindexeringen (i syfte att spara 100 miljoner EUR), införa en tillfällig krisskatt på mycket lönsamma företag (som ska inbringa minst 600 miljoner EUR i extra skatteintäkter per år under åren 2011, 2012 och 2013), införa skönstaxering av fria yrkesutövare (vilket ska inbringa minst 400 miljoner EUR 2011 och ge ökande skatteintäkter på minst 100 miljoner EUR per år för 2012 och 2013), bredda mervärdesskattebasen genom att inkludera vissa tjänster som nu är undantagna från skatteplikt och flytta över 30 % av varor och tjänster från att omfattas av den reducerade skattesatsen till att omfattas av normalskattesatsen (vilket ska inbringa 1 miljard EUR), stegvis införa miljöskatt på koldioxidutsläpp (vilket ska inbringa minst 300 miljoner EUR år 2011), från regeringens sida genomföra lagstiftning för att reformera den offentliga förvaltningen och omorganisera den kommunala förvaltningen (i syfte att minska kostnaderna med minst 500 miljoner EUR år 2011, samt med ytterligare 500 miljoner EUR under vart och ett av åren 2012 och 2013), minska inhemskt finansierade investeringar (med minst 500 miljoner EUR) genom att prioritera investeringsprojekt som finansieras med EU:s strukturfonder, införa incitament för att reglera olaglig markanvändning (vilket ska inbringa minst 1 500 miljoner EUR för perioden 2011–2013, varav minst 500 miljoner EUR 2011), driva in inkomster från spellicenser (minst 500 miljoner EUR i försäljning av licenser och 200 miljoner EUR i årliga licensavgifter), utvidga beräkningsgrunden för fastighetsskatten genom att uppdatera taxeringsvärdena (vilket ska inbringa minst 400 miljoner EUR i extra skatteintäkter), öka beskattningen av naturaförmåner, inklusive beskattningen av billeasingbetalningar (med minst 150 miljoner EUR), höja skatten på lyxvaror (med minst 100 miljoner EUR, en särskild skatt på affärsinrättningar som drivs utan tillstånd (vilket ska inbringa minst 800 miljoner EUR per år) och endast ersätta 20 % av pensionsavgångarna i den offentliga sektorn (staten, kommunal förvaltning, socialförsäkringssystem, offentliga företag, statliga byråer och övriga offentliga institutioner). Åtgärder som ger motsvarande budgetbesparingar kan beaktas i samråd med kommissionen.

↓2010/320/EU

~~e~~b) Förstärka den grekiska statliga revisionsmyndighetens (General Accounting Office) roll och resurser samt upprätta skyddsåtgärder mot möjlig politisk inblandning i statistikframtagning och redovisning.

~~d~~c) Lägga fram ett utkast till reform av lönelagstiftning för den offentliga sektorn, som särskilt ska innehålla upprättandet av en enda utbetalningsmyndighet för betalning av löner, införandet av enhetliga principer samt en tidsplan för att införa en rationell enhetlig löneskala för den statliga sektorn, lokala myndigheter och övriga offentliga byråer.

~~e~~d) Lagstiftning som effektiviserar skatteförvaltningen och skattekontrollen.

↓2010/486/EU artikel 1.3

~~f~~e) Inleda oberoende översyner av statsförvaltningen och av befintliga sociala program.

↓2010/320/EU

~~g~~f) Offentliggöra månatlig statistik (enligt kontantprincipen) över inkomster, utgifter, finansiering och eftersläpande utbetalningar för den nuvarande offentliga sektorn och dess underställda enheter.

~~h~~g) En handlingsplan för att förbättra insamling och bearbetning av allmän offentlig statistik, framför allt genom att stärka statistikmyndigheternas och den statliga revisionsmyndighetens (General Accounting Office) kontrollmekanismer och säkerställa ett effektivt personligt ansvar vid felrapportering för att garantera att offentliga uppgifter av hög kvalitet lämnas in i rätt tid i enlighet med förordningarna (EG) nr 2223/96[7], (EG) nr 264/2000[8], (EG) nr 1221/2002[9], (EG) nr 501/2004[10], (EG) nr 1222/2004[11], (EG) nr 1161/2005[12], (EG) nr 223/2009[13] och (EG) nr 479/2009[14].

~~i~~h) Regelbundet offentliggöra information om den finansiella situationen för offentliga företag och andra offentliga enheter som inte klassificerats som offentlig sektor (inklusive detaljerade resultaträkningar, balansräkningar och uppgifter om antal anställda och utbetalda löner).

↓2010/486/EU artikel 1.4

~~j~~i) Inrätta ett heltäckande centralt register över offentliga företag.

~~k~~j) Anta en handlingsplan med en tidtabell för konkreta åtgärder som syftar till att skapa en central upphandlingsmyndighet.

---

7 Rådets förordning (EG) nr 2223/96 av den 25 juni 1996 om det europeiska national- och regionalräkenskapssystemet i gemenskapen (EGT L 310, 30.11.1996, s. 1).

8 Kommissionens förordning (EG) nr 264/2000 av den 3 februari 2000 om tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 2223/96 på kortfristig statistik över offentliga finanser (EGT L 29, 4.2.2000, s. 4).

9 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1221/2002 av den 10 juni 2002 om kvartalsvisa konton för icke-finansiella transaktioner för den offentliga sektorn (EGT L 179, 9.7.2002, s. 1).

10 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 501/2004 av den 10 mars 2004 om kvartalsvisa konton för finansiella transaktioner för den offentliga sektorn (EUT L 81, 19.3.2004, s. 1).

11 Rådets förordning (EG) nr 1222/2004 av den 28 juni 2004 om sammanställning och rapportering av uppgifter om den offentliga sektorns kvartalsvisa skuldsättning (EUT L 233, 2.7.2004, s. 1).

12 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1161/2005 av den 6 juli 2005 om sammanställning av kvartalsvisa icke-finansiella räkenskaper efter institutionell sektor (EUT L 191, 22.7.2005, s. 22).

13 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009 av den 11 mars 2009 om europeisk statistik och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till Europeiska gemenskapernas statistikkontor, rådets förordning (EG) nr 322/97 om gemenskapsstatistik och rådets beslut 89/382/EEG, Euratom) om inrättande av en kommitté för Europeiska gemenskapernas statistiska program (EUT L 87, 31.3.2009, s. 164).

14 Rådets förordning (EG) nr 479/2009 av den 25 maj 2009 om tillämpningen av protokollet om förfarandet vid alltför stora underskott som är fogat till fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen (EUT L 145, 10.6.2009, s. 1).

~~lk~~) Anta en lag som fastställer en övre gräns på 50 miljoner EUR för den offentliga sektorns årliga bidrag för den allmänna trafikplikten för järnvägsoperatörer för perioden 2011–2013 och fastslår principen att staten inte ska tillhandahålla något ytterligare uttryckligt eller underförstått stöd till järnvägsoperatörer.

~~ml~~) Anta en affärsplan för de grekiska järnvägarna. I affärsplanen ska närmare anges hur driften ska bli lönsam, inklusive hur avskrivningskostnaderna ska täckas, från och med 2011, inklusive genom att stänga linjer som går med förlust, genom att öka biljettpriserna och genom att sänka lönerna och minska personalen, innehålla en detaljerad känslighetsanalys av lönekostnadsutfallet av olika scenarier för resultaten av kollektivavtalen och tillhandahålla information om flera olika alternativ avseende personalen och föreskriva en omstrukturering av holdingbolaget, inklusive försäljning av mark och andra tillgångar.

↓2010/486/EU artikel 1.5

~~nm~~) En lag för att reformera löneförhandlingssystemet i den privata sektorn, som bör föreskriva en sänkning av löneersättningsnivån för övertidsarbete, ökad flexibilitet i styrningen av arbetstiden och göra det möjligt att i lokala territoriella löneavtal avtala om lägre löneökningar än i sektorsavtalen.

↓2010/486/EU artikel 1.6

~~on~~) Reformera lagstiftningen om anställningsskydd för att förlänga provperioden för nyanställda till ett år och underlätta en ökad användning av tillfälliga anställningskontrakt och deltidsarbete.

~~po~~) Ändra regleringen av skiljedomssystemet så att varje part har möjlighet att vända sig till skiljedomare om de inte samtycker till medlarens förslag.

~~qp~~) Reformera skiljedomsförfarandet för att säkerställa att det genomförs i enlighet med objektiva och öppna kriterier, med en oberoende skiljedomskommitté som har kapacitet att fatta beslut utan inblandning från regeringen.

↓2010/320/EU

3. Grekland ska vidta följande åtgärder före utgången av december 2010:

↓2010/486/EU artikel 1.7

a) Slutligt anta de åtgärder som avses i punkt 2 a.

↓2011/57/EU artikel 1.2

b) Tillämpa lagstiftning som stärker den finanspolitiska ramen. Detta bör särskilt inkludera att upprätta ett finanspolitiskt ramverk på medellång sikt, skapa en obligatorisk reserv för oförutsedda utgifter i budgeten på motsvarande 5 % av departementens totala anslag, med undantag för löner, pensioner och räntor, införa kraftfullare utgiftskontrollmekanismer och upprätta ett till parlamentet knutet budgetkontor.

↓2010/320/EU

~~f~~c) Väsentligt höja utnyttjandegraden av struktur- och sammanhållningsfonderna.

↓2010/320/EU

~~i~~d) Anta lagstiftning som förenklar och påskyndar licensförfaranden för företag, industriell verksamhet och yrken.

~~j~~e) Förändra den institutionella ramen för den grekiska konkurrensmyndigheten (HCC) i syfte att öka dess oberoende, införa rimliga tidsfrister för undersökningar och utfärdande av beslut samt ge myndigheten befogenhet att avvisa klagomål.

↓2011/57/EU artikel 1.4

~~k) Förbättra förvaltningen av offentliga tillgångar, i syfte att inbringa minst 7 miljarder EUR under perioden 2011–2013, varav minst 1 miljard EUR under 2011 och intäkterna från försäljningen av tillgångarna (fastigheter och finansiella tillgångar) ska användas för att lösa skulder och kommer inte att minska budgetkonsolideringen för att efterleva underskottstaken i artikel 1.2.~~

↓ 2010/320/EU

~~l~~f) Vidta åtgärder som syftar till att avlägsna befintliga begränsningar i friheten att tillhandahålla tjänster.

↓2011/57/EU artikel 1.5

~~m~~g) Anta ett dekret som åtminstone fram till 2014 förbjuder lokala förvaltningar att driva verksamheten med underskott. Minska transfereringarna till den lokala förvaltningen i enlighet med planerade besparingar och kompetensöverföring.

↓2010/486/EU artikel 1.10

~~n~~h) Offentliggöra provisoriska prognoser på lång sikt av pensionsutgifterna fram till 2060 i enlighet med lagstiftningsreformen från juli 2010 som omfattar de viktigaste pensionssystemen (IKA, inklusive pensionssystemet för offentliga tjänstemän, OGA och OAEE).

↓2011/57/EU artikel 1.6

~~o~~i) Genomföra ett system för elektroniska recept. Offentliggöra den kompletta prislistan för läkemedel på marknaden. Tillämpa förteckningen över icke-ersättningsgrundande läkemedel och förteckningen över receptfria läkemedel. Offentliggöra den nya förteckningen över ersättningsgrundande läkemedel med hjälp av det nya referensprissystemet. Använda den information som gjorts tillgänglig via elektroniska recept och skanning för insamling av rabatter från läkemedelsföretag. Införa en övervakningsmekanism som gör det möjligt att månadsvis utvärdera

utgifter för läkemedel. Införa egenavgifter på 5 EUR för normala öppenvårdstjänster och införa egenavgifter för omotiverade besök på akutmottagningar. Offentliggöra reviderade räkenskaper för sjukhus och vårdcentraler och inrätta en oberoende arbetsgrupp med experter på sjukvård vars uppgift är att till slutet av maj 2011 ta fram en detaljerad rapport för en övergripande reform av sjukvårdssystemet som syftar till att öka effektiviteten i sjukvårdssystemet.

↓2011/57/EU artikel 1.8

~~ti~~j) Ytterligare minska driftskostnaderna med minst 5 procent vilket ska inbringa besparingar på minst 100 miljoner EUR.

~~rk~~) Ytterligare minska transfereringarna vilket ska inbringa besparingar för regeringen på sammanlagt minst 100 miljoner EUR. De offentliga enheter som gynnas kommer att säkerställa den motsvarande utgiftsminskningen så att det inte uppstår någon ackumulering av förfallna skulder.

~~sl~~) Behovspröva familjebidrag från januari 2011 vilket kommer att inbringa besparingar på minst 150 miljoner EUR (netto efter avdrag av respektive administrativa kostnader).

~~tm~~) Minska inköpen av militär utrustning (leveranser med minst 500 miljoner EUR jämfört med den faktiska nivån 2010).

~~un~~) Minska socialförsäkringssystemens utgifter för läkemedel med 900 miljoner EUR på grund av ytterligare minskningar av priserna för läkemedel och nya upphandlingsförfaranden samt minska motsvarande utgifter för sjukhusen med minst 350 miljoner EUR (inklusive utgifter för utrustning).

~~vo~~) Förändra ledning, prissättning och löner för offentliga företag vilket inbringar besparingar på minst 800 miljoner EUR.

~~w) Utjämna skatterna på eldningsolja och dieselolja efter den 15 oktober 2011, i syfte att bekämpa bedrägeri vilket kommer att inbringa minst 400 miljoner EUR 2011 netto, efter avdrag för särskilda åtgärder för att skydda mindre gynnade befolkningsgrupper.~~

~~xp~~) Öka de reducerade mervärdesskattesatserna från 5,5 till 6,5 procent och från 11 till 13 procent, vilket kommer att inbringa minst 880 miljoner EUR och minska mervärdesskattesatsen för läkemedel och hotellboende från 11 till 6,5 procent till en kostnad som inte överstiger 250 miljoner EUR netto med hänsyn till besparingar för socialsäkerhetssystemen och sjukhusen till följd av den lägre mervärdesskattesatsen på läkemedel.

~~yq~~) Intensifiera kampen mot bränslesmuggling (minst 190 miljoner EUR).

~~zr~~) Höja rättegångsavgifterna (minst 100 miljoner EUR).

~~aast~~) Genomföra en åtgärdsplan för att påskynda uppbörden av kvarskatt (minst 200 miljoner EUR).

~~bbt~~) Påskynda uppbörden av straffskatt (minst 400 miljoner EUR).

~~cc~~u) Driva in inkomster från det nya regelverket för skattetvister och rättegångar (minst 300 miljoner EUR).

~~dd~~v) Skapa intäkter från förnyade licenser för telekommunikation som löper ut inom kort (minst 350 miljoner EUR).

~~ee~~w) Skapa intäkter från koncessioner (minst 250 miljoner EUR).

~~ff~~x) Upprätta en omstruktureringsplan för Atens transportnät (OASA). Planens mål ska vara att minska företagets rörelseförluster och göra det ekonomiskt livskraftigt. Planen ska innehålla nedskärningar av företagets driftskostnader och avgiftshöjningar. De nödvändiga åtgärderna ska genomföras senast i mars 2011.

~~gg~~~~55~~y) Anta en lag som begränsar antalet rekryteringar av offentliganställda till högst en rekrytering per fem pensionsavgångar eller uppsägningar, utan sektorsundantag, inklusive personal som överförs från offentliga företag som omstruktureras för att inräknas i den offentliga sektorn.

~~hh~~z) Införa lagstiftning som stärker arbetsmarknadens institutioner och i vilka följande fastställs: Avtal på företagsnivå har företräde framför sektorsavtal och yrkesspecifika avtal utan otillbörliga begränsningar. Avtal på företagsnivå begränsas inte av krav avseende företagens minimistorlek. Sektorsavtal och yrkesspecifika avtal utvidgas inte till parter som inte representeras i förhandlingar. Provanställningstiden för nya tjänster förlängs. Tidsbegränsningar i fråga om användning av bemanningsföretag tas bort. Hinder för ökad användning av tidsbestämda avtal tas bort. Bestämmelsen som föreskriver högre timpenning för deltidsarbetare tas bort och mer flexibel arbetstidsförläggning inklusive skiftarbete på deltid tillåts.

↓ 2010/320/EU

4. Grekland ska vidta följande åtgärder före utgången av mars 2011:

↓2010/486/EU artikel 1.11

~~ba~~) Offentliggöra fullständiga långsiktiga beräkningar av pensionsutgifter fram till 2060 enligt lagstiftningsreformen från juli 2010. Beräkningarna ska inbegripa (frivilliga) tilläggspensionssystem, baserade på en fullständig uppsättning statistiska uppgifter som insamlats och sammanställts av den nationella aktuariemyndigheten. Beräkningarna ska bli föremål för kollegial granskning och godkännas av kommittén för ekonomisk politik.

↓2011/257/EU artikel 1.1

~~e~~b) Regeringen betalar obetalda förfallna skulder som ackumulerats under 2010 och minskar dem från tidigare år.

↓2011/257/EU artikel 1.2

~~d~~

~~) Utarbeta en medelfristig strategi för de offentliga finanserna, i vilken man definierar varaktiga finanspolitiska konsolideringsåtgärder som minst uppgår till 8 % av BNP (varav vissa redan identifierats i maj 2010), plus en reserv för oförutsedda utgifter, som kommer att säkerställa att underskottsmålen fram till 2014 uppnås och att skuldkvoten styrs in på en varaktigt sjunkande bana. Den strategiska planen kommer att offentliggöras för offentligt samråd före utgången av mars. I den medelfristiga strategiska planen läggs tonvikt bland annat på följande: försiktiga makroekonomiska prognoser; bassceneario för inkomst- och utgiftsberäkningar vid oförändrad politik för staten och övriga offentliga enheter; en beskrivning av varaktiga finanspolitiska åtgärder, timing och kvantifiering av åtgärderna, årliga utgiftstak för varje ministerium och skattefinansieringsmål för övriga offentliga enheter fram till och med 2014; beräkningar för de offentliga finansernas utveckling efter de ekonomisk-politiska åtgärder som har vidtagits för att uppnå underskotts- och skuldmålen; långsiktiga skuldberäkningar baserade på försiktiga makroekonomiska beräkningar, stabila primära överskott från och med 2014 samt planerade privatiseringar. Den medelfristiga strategiska planen kommer att samordnas med de pågående sjukvårds- och pensionsreformerna och med specifika planer för vissa sektorer. Dessa sektorsvisa planer (utkast till planer kommer att finnas tillgängliga före utgången av mars) kommer särskilt att behandla följande: skattepolitiska reformer, statsägda företag, förvaltningen av offentliga medel utanför budgeten (organ som utgör juridiska personer tillhörande den offentliga sektorn och öronmärkta kontomedel); den offentliga lönebudgeten, samt offentlig förvaltning, socialutgifter, offentliga investeringar och försvarsutgifter. Planen för varje sektor kommer att förvaltas av en interministeriell arbetsgrupp.~~

↓2011/257/EU artikel 1.3

~~e~~c) Anta en plan mot skatteflykt som innefattar kvantitativa resultatindikatorer för att kunna utkräva ansvar av skatteförvaltningen; anta lagstiftning för att förenkla de administrativa förfarandena för skattetvister och överklagande och de lagar och förfaranden som krävs för att bättre kunna hantera skattetjänstemäns försummelser, korruption och bristfälliga resultat, inklusive åtal i händelse av tjänstefel; samt offentliggöra månatliga rapporter av de fem särskilda arbetsgrupperna mot skatteflykt, med en rad indikatorer på hur arbetet fortskrider.

↓2011/257/EU artikel 1.4

~~f~~d) Anta en detaljerad handlingsplan med en tidsplan för att färdigställa och genomföra det förenklade ersättningssystemet, ta fram en medelfristig personalplan för perioden fram till 2013 i överensstämmelse med regeln om en nyrekrytering för var femte personalavgång liksom specificerade planer för att omfördela kvalificerad personal till prioriterade områden, samt offentliggöra månatliga uppgifter om personalförändringar (nyrekryteringar, personalavgångar, förflyttningar mellan enheter) i ett flertal offentliga förvaltningar.

↓2011/257/EU artikel 1.5

~~g~~e) Genomföra den heltäckande reform av hälso- och sjukvårdssystemet som påbörjades 2010 och som syftar till att begränsa de offentliga hälso- och sjukvårdsutgifterna till högst 6 procent av BNP; vidta åtgärder som ger besparingar i läkemedelsutgifter med

minst 2 miljarder EUR jämfört med 2010 års nivå, varav minst 1 miljard EUR 2011; förbättra sjukhusens redovisnings- och faktureringssystem genom följande åtgärder: införa periodiserade redovisningssystem med dubbel bokföring för alla sjukhus; använda enhetliga kodsystem och ett gemensamt register för medicinska produkter; beräkna lager och flöden av medicinska produkter i alla sjukhus som använder det enhetliga kodsystemet för medicinska produkter; samt fakturera behandlingskostnader i rätt tid (senast efter 2 månader) till grekiska socialförsäkringsfonder, andra medlemsstater och privata sjukförsäkringsbolag; se till att minst 50 % av den volym läkemedel som används av allmänna sjukhus i slutet av 2011 består av generiska preparat och icke-patenterade mediciner genom att göra det obligatoriskt för offentliga sjukhus att köpa in läkemedel efter aktiv substans.

↓2011/257/EU artikel 1.6

~~h~~f) I syfte att bekämpa slöseri och bristfällig förvaltning i statsägda företag och generera budgetbesparingar på minst 800 miljoner EUR anta en lag om följande: sänkning av de primära ersättningarna i offentliga företag med minst 10 procent på företagsnivå, begränsning av sekundära ersättningar till 10 procent av den primära ersättningen, tak på 4 000 EUR per månad för bruttoinkomst (12 betalningar per år), ökning av kollektivtrafikavgifterna med minst 30 procent, höjning av andra avgifter, åtgärder som sänker driftskostnaderna i offentliga företag med 15–25 procent samt en lag om en omstrukturering av Atens transportnät (OASA).

↓2011/57/EU artikel 1.10

~~i~~g) Anta ett nytt regelverk som gör det lättare för regionala flygplatser att ingå koncessionsavtal.

~~j~~h) Inrätta en oberoende arbetsgrupp för utbildningspolitik i syfte att effektivisera det offentliga utbildningssystemet (grundskola, gymnasium och högre utbildning) och därmed använda resurserna effektivare.

↓2011/257/EU artikel 1.7

~~k~~i) Anta en lag om inrättande av en enda myndighet för offentlig upphandling i linje med handlingsplanen; samt ta fram en it-plattform för elektronisk upphandling med fastställande av mellanliggande milstolpar i linje med handlingsplanen, som inbegriper följande: Testning av en pilotversion, möjlighet att utnyttja alla funktioner för alla kontrakt och infasning av den obligatoriska användningen av e-upphandlingssystem för varu-, tjänste- och entrepenadkontrakt.

↓2011/257/EU artikel 1.8

~~l) Anta beslut som föreskriver kvalifikationer och ansvarsområden för räkenskapsförare som ska utses i samtliga fackministerier och viktiga offentliga enheter med ansvar för att säkerställa sund ekonomistyrning; samt utnämning av finansräkenskapsförare. påskyndande av arbetet med att upprätta heltäckande register över utgiftsåtaganden och transaktioner i hela den offentliga sektorn (utom för de allra minsta enheterna).~~

↓2010/320/EU ⇨ny

5. Grekland ska vidta följande åtgärder före utgången av ~~juni~~ ⇨ juli ⇦ 2011:

a) Införa en rationell och enhetlig löneskala för den offentliga sektorn som ska gälla för den statliga sektorn, lokala myndigheter och övriga offentliga byråer, med ersättningar som avspeglar produktivitet och arbetsuppgifter.

↓2011/57/EU artikel 1.11

~~b) Bedöma resultaten av den första fasen av den oberoende funktionsvisa granskningen av statsförvaltningen, inklusive rekommendationer för den operativa politiken. Slutföra granskningen av befintliga sociala program.~~

⇩ny

b) Ta fram en personalplan på medellång sikt fram till 2015 som överensstämmer med regeln om en nyrekrytering för var femte personalavgång (en för var tionde år 2011). Planen ska innehålla striktare regler för tillfälligt anställda, en indragning av obesatta tjänster och förflyttning av kvalificerad personal till prioriterade områden samt ta hänsyn till förlängningen av arbetstiden inom den offentliga sektorn.

c) Ta fram en detaljerad handlingsplan med en tidsplan för att slutföra och införa det förenklade ersättningssystemet, i linje med den privata sektorns löner, så att de totalt utbetalda lönerna minskar. Denna plan ska baseras på resultaten av den rapport som finansministeriet och utbetalningsmyndigheten offentliggör. Lagstiftningen om ett förenklat ersättningssystem ska fasas in under 3 år. På statsägda företag ska de anställdas löner motsvara den nya löneskalan för den offentliga sektorn.

↓ 2010/320/EU

~~c~~e) Förstärka arbetsinspektionen, som ska vara fullt bemannad med kvalificerad personal och ställa upp kvantitativa mål för antalet kontroller som ska utföras.

↓2010/486/EU artikel 1.13 (anpassad) ⇨ny ➔$_1$ 2011/57/EU artikel 1.12

~~d~~f) Anta en lag som reviderar pensionssystemets huvudparametrar i syfte att begränsa ökningen av de offentliga pensionsutgifterna för perioden ➔$_1$ 2009-2060 ← till mindre än 2,5 % av BNP, om ~~de~~ långsiktiga beräkningar ~~som föreskrivs i punkterna 3 n och 4 b~~ visar att den beräknade ökningen i offentliga pensionsutgifter skulle överstiga detta belopp ⇨ Den nationella aktuariemyndigheten ska fortsätta att lägga fram långsiktiga beräkningar av pensionsutgifterna fram till 2060 enligt den antagna reformen. Beräkningarna ska inbegripa de främsta (frivilliga) tilläggspensionssystemen (ETEAM, TEADY, MTPY) och baseras på fullständiga uppgifter som ska samlas in och bearbetas av den nationella aktuariemyndigheten ⇦;

🡻2010/486/EU artikel 1.13
⇨ny

~~e) Se över de offentliga tilläggspensionssystemens funktionssätt för att stabilisera utgifterna och garantera att dessa system är budgetneutrala.~~

~~f~~g) Revidera förteckningen över tunga och farliga yrken så att den inte omfattar mer än 10 % av arbetskraften. Den nya förteckningen över tunga och farliga yrken ska gälla från och med den 1 ~~juli~~ ⇨ augusti ⇦ 2011 för alla nuvarande och framtida arbetstagare.

⇩ny

h) Anta lagstiftning om inrättandet av en enda myndighet för offentlig upphandling med mandat, mål, kompetens, befogenheter och inrättandeplan i enlighet med handlingsplanen.

🡻2010/486/EU artikel 1.13

~~g) Genomföra reformen av det offentliga upphandlingssystemet, enligt definitionen i handlingsplanen.~~

🡻2011/57/EU artikel 1.13
(anpassad)
⇨ny

~~h~~i) ~~Ytterligare främja~~ ⌦ Ytterligare insatser för att främja ⌫ användningen av generiska mediciner genom följande: obligatoriska elektroniska recept per aktiv substans~~.~~ ⇨och tillgängliga billigare generiska mediciner; lägre konsumentpris för generiska preparat med väsentligt lägre pris än referenspriset (lägre än 60 procent av priset på originalmedicinen), utgående från erfarenheterna i andra EU-medlemsstater; sätta generiska preparats maximipris till 60 procent av priset på originalmedicin med likartad aktiv substans. ⇦

🡻2011/257/EU artikel 1.9
(anpassad)
⇨ny

~~i~~j) Offentliggöra en förteckning över statsägda tillgångar, inklusive andelar i börsnoterade och onoterade företag och fastigheter och mark av kommersiellt intresse ~~samt en värdering av dessa tillgångars värde~~. Ett generalsekretariat för ⌦ utveckling av ⌫ fast egendom ⌦ ska inrättas ⌫ ⇨ för att förbättra förvaltningen av fast egendom, lösa ut panter och förbereda den för privatisering. ⇦ ~~för att bättre samordna och påskynda privatiserings- och tillgångsförvaltningsprogrammet. På grundval av denna förteckning kommer privatiseringsplanerna att ses över och påskyndas.~~

⇩ny

k) Anta den finanspolitiska strategin på medellång sikt till och med 2015, i enlighet med bilaga I till detta beslut och motsvarande tillämpningsakter. Denna strategi ska utgå från de varaktiga finanspolitiska konsolideringsåtgärder som ska säkerställa att underskottstaket för 2011–2015 enligt rådets beslut inte överskrids och att skuldkvoten nedbringas successivt.

l) Privatisera tillgångar vars värde inte understiger 390 miljoner EUR. Anta ett privatiseringsprogram för att inbringa minst 15 miljarder EUR till utgången av 2012, 22 miljarder EUR till utgången av 2013, 35 miljarder EUR till utgången av 2014 och minst 50 miljarder EUR till utgången av 2015. Tillgångarnas försäljningsintäkter (fastigheter, koncessioner och finansiella tillgångar) ska användas för att lösa skulder och ska inte minska budgetkonsolideringen för att iaktta underskottstaken enligt artikel 1.2.

m) Inrätta en sunt förvaltat privatiseringsfond för att påskynda privatiseringsprocessen och säkerställa professionell ledning och processens definitiva karaktär.

n) Lagstifta om att lägga ner, slå samman och banta ej bärkraftiga företagsenheter.

o) Vidta åtgärder för skärpt utgiftskontroll: anta beslut som föreskriver kvalifikationer och ansvarsområden för räkenskapsförare som ska utses i samtliga fackministerier med ansvar för att säkerställa sund ekonomistyrning.

p) Fastställa nya kriterier och villkor för socialförsäkringssystemens avtal med alla vårdgivare, för att uppnå planerade besparingsmål. Inleda gemensam upphandling av medicinska tjänster och produkter för att genom mängdrabattsavtal åstadkomma besparingar på minst 25 procent jämfört med 2010.

q) Offentliggöra bindande fastställda riktlinjer för läkares förskrivningar, baserade på internationella riktlinjer för förskrivningar, för att säkerställa en kostnadseffektiv användning av mediciner. Offentliggöra och löpande uppdatera förteckningen över subventionerade mediciner.

r) Förbereda en plan på kort och medellång sikt för omorganisering och omstrukturering [av sjukhus], för att minska ineffektivitet, utnyttja skalfördelar och höja vårdkvaliteten. Syftet är att sänka sjukhusens kostnader med minst 10 procent 2011 och med ytterligare 5 procent 2012.

🡻 2010/320/EU

6. Grekland ska vidta följande åtgärder före utgången av september 2011:

🡻2011/57/EU artikel 1.14

~~a) Utkastet till budget för 2012 ska inkludera finanspolitiska konsolideringsåtgärder på minst 2,2 procent av BNP. Budgeten ska särskilt inkludera följande åtgärder (eller under exceptionella omständigheter, åtgärder som ger motsvarande besparingar): åtgärder för att ytterligare bredda mervärdesskattebasen genom att varor och tjänster~~

~~flyttas över från att omfattas av den reducerade skattesatsen till att omfattas av normalskattesatsen (i syfte att inbringa ytterligare minst 300 miljoner EUR i skatteintäkter), minska sysselsättningen i den offentliga sektorn utöver regeln om en nyrekrytering för var femte pensionsavgång i den offentliga sektorn (i syfte att spara minst 600 miljoner EUR), införa punktskatt på alkoholfria drycker (för ett totalt belopp av minst 300 miljoner EUR), öka fastighetsskatten genom en uppdatering av taxeringsvärdena (för att skapa minst 200 miljoner EUR i extra skatteintäkter), omorganisera förvaltningen på regional och lokal nivå (i syfte att ge besparingar på minst 500 miljoner EUR, en nominell frysning av pensionerna, effektivisera skönstaxeringen av fria yrkesutövare (i syfte att inbringa minst 100 miljoner EUR, minska transfereringar till offentliga företag (med minst 800 miljoner EUR) efter det att de omstrukturerats, införa behovsprövade arbetslöshetsunderstöd (i syfte att ge besparingar på 500 miljoner EUR), driva in ytterligare inkomster från spellicenser (minst 225 miljoner EUR i licensförsäljningar och 400 miljoner EUR i licensavgifter).~~

⇩ny

a) Ta fram en budget för 2012 i linje med den finanspolitiska strategin på medellång sikt och med målet att iaktta underskottstaken enligt artikel 1.2.

🡻 2010/320/EU

b) Trappa ned skattehinder för fusioner och förvärv.

c) Förenkla tullklareringsförfarandet vid export och import.

d) Ytterligare öka utnyttjandegraden av struktur- och sammanhållningsfonderna.

e) Fullt ut genomföra programmet för bättre lagstiftning i syfte att minska de administrativa bördorna med 20 % (jämfört med 2008).

🡻2011/257/EU artikel 1.10

~~f) På grundval av förteckningen över kommersiellt intressanta statligt ägda fastighetstillgångar (som ska offentliggöras senast i juni 2011) ska en medelfristig plan utarbetas för utförsäljning av statlig tillgångar, en översyn göras av de planerade privatiseringsinkomsterna för perioden 2011–2013 samt planen förlängas till och med 2015.~~

⇩ ny

f) Lagstifta om att lägga ner, slå samman och banta ej bärkraftiga större företagsenheter.

g) Vidta åtgärder för att kunna sänka upphandlings- och tredjepartskostnader på statsägda företag, uppdatera prislistor, skapa nya affärsområden och minska personalkostnader genom att ta fram och genomföra nedskärningsplaner. Övertalighet som inte kan åtgärdas genom förflyttning enligt regeln om en nyrekrytering för var femte personalavgång (en för var tionde 2011) ska åtgärdas

genom uppsägning och permittering. Denna regel ska gälla utan sektorsundantag. Den ska även tillämpas på personal som förflyttas från statsägda företag till andra offentliga organ, efter ASEP-prövning av yrkeskvalifikationer enligt normala bedömningskriterier. Personal i personalreserven ska erhålla 60 procent av sin grundlön i högst 12 månader, varefter de ska friställas.

h) Införa ett regelverk för snabb reglering av markanvändning och påskynda registrering av överlåtelse av statlig mark.

i) Anta lagstiftning om främjande av investeringar inom turismsektorn (turistanläggningar och semesterlägenheter**)**, för att i förening med lagen om markanvändning påskynda privatiseringen av mark som förvaltas av Greek Tourist Real Estate Agency (ETA).

j) Slutföra granskningen av befintliga sociala program. Regeringen ska analysera resultaten av den andra och sista etappen av den oberoende översynen av hur statsförvaltningen fungerar. Lagstifta och vidta åtgärder för att genomföra de operativa rekommendationerna från den första etappen av denna oberoende översyn och från den avslutade granskningen av befintliga sociala program.

k) Genomföra grundläggande förändringar av hur de offentliga tilläggspensionsfonderna/kompletterande pensionsfonderna fungerar, inklusive sociala fonder och system med engångsbelopp. Förändringarna ska syfta till att stabilisera pensionsutgifterna, säkerställa pensionsordningarnas budgetneutralitet och systemets hållbarhet på medellång och lång sikt. Förändringarna ska resultera i följande: en ytterligare minskning av antalet fonder; en sanering av de fonder som uppvisar underskott; en stabilisering av löpande utgifter på en hållbar nivå genom adekvata korrigeringar från och med den 1 januari 2012; långsiktigt hållbara tilläggspensionsordningar genom en strikt koppling mellan avgifter och förmåner.

l) Kartlägga pensionsordningar vars engångsbelopp vid pensionering inte motsvarar inbetalda avgifter, i syfte att justera inbetalningarna senast i slutet av december 2011.

m) Vidta ytterligare åtgärder för en kostnadseffektiv utvidgning av e-förskrivning av mediciner, e-diagnostik och läkares e-remitteringar till alla socialförsäkringssystem, vårdcentraler och sjukhus. I överensstämmelse med EU:s upphandlingsregler ska regeringen genomföra nödvändiga upphandlingar för genomförande av ett omfattande och enhetligt vårdinformationssystem (e-vårdssystem).

n) Vidta ytterligare åtgärder för att se till att minst 30 procent av den volym läkemedel som används av allmänna sjukhus består av generiska preparat, med ett lägre pris än liknande originalprodukters och ej patenterade mediciners, bland annat genom att göra det obligatoriskt för allmänna sjukhus att köpa in läkemedel efter aktiv substans.

o) Inrätta en enda offentlig upphandlingsmyndighet och tjänster för dess personal samt utforma dess personalorganisation och uppdrag i enlighet med lagen om denna myndighet. Tillsätta myndighetens tjänster.

p) Månatligen offentliggöra uppgifter om personalförändringar (nyrekryteringar, personalavgångar, förflyttningar mellan enheter) i de många offentliga förvaltningarna.

↓2010/320/EU
⇨ny

7. Grekland ska vidta följande åtgärder före utgången av december 2011:

a) Slutligt anta ~~de åtgärder som avses i punkt 6 a~~ ⇨ budgeten för 2012 ⇦ .

b) Förstärka förvaltningskapaciteten hos alla myndigheter och mellanhandsorgan som förvaltar operativa program inom ramen för den nationella strategiska referensramen 2007–2013 och deras certifiering enligt ISO 9001:2008 (kvalitetsstyrning).

↓2011/57/EU artikel 1.16
⇨ny

~~d~~c) Införa ett kalkyleringssystem för varje sjukhus som ska användas i budgetsyfte från och med 2013.

~~e~~d) Anta lagar för att genomföra de operativa rekommendationerna från den första fasen av den funktionsvisa granskningen av statsförvaltningen och den fullständiga granskningen av befintliga sociala program.⇨Analysera resultaten av den andra och sista etappen av den oberoende översynen av hur statsförvaltningen fungerar. ⇦

↓2011/57/EU artikel 1.16

~~f~~e) Inleda arbetet inom myndigheten för offentlig upphandling med de resurser som krävs för att genomföra myndighetens mandat, mål, kompetens och befogenheter i enlighet med handlingsplanen.

⇩ny

f) Se över avgifterna för vårdtjänster som utkontrakterats till privata vårdgivare, för att sänka de relaterade kostnaderna med minst 15 procent under 2011 och med ytterligare 15 procent under 2012.

g) Vidta åtgärder för att förenkla skattesystemet, bredda beräkningsgrunderna och sänka skattesatserna på ett skattemässigt neutralt sätt när det gäller personlig inkomstskatt, bolagsskatt och mervärdesskatt.

h) Vidta ytterligare åtgärder för att se till att minst 50 procent av den volym läkemedel som används av allmänna sjukhus består av generiska preparat, med ett lägre pris än liknande originalprodukters och ej patenterade mediciners, bland annat genom att göra det obligatoriskt för allmänna sjukhus att köpa in läkemedel efter aktiv substans.

↓2011/257/EU artikel 1.11

8. Grekland ska vidta följande åtgärder före utgången av mars 2012:

a) En reform av tilläggspensionsordningar/kompletterande pensionsordningar, genom att slå samman pensionsfonder och börja beräkna pensionsförmåner på grundval av det nya avgiftsdefinierade systemet (notional defined-contribution system); frysning

av nominella tilläggspensioner och sänkning av ersättningsnivåer för intjänade rättigheter i pensionsfonder som uppvisar underskott, baserat på den försäkringstekniska undersökning som genomförs av den nationella aktuariemyndigheten. Om den försäkringstekniska undersökningen inte är färdigställd ska ersättningsnivåerna sänkas från och med den 1 januari 2012 för att undvika underskott.

⇩ny

b) Beräkna apotekens vinstmarginaler som ett schablonbelopp eller en fast avgift plus en mindre vinstmarginal, för att sänka den allmänna vinstmarginalen till högst 15 procent, inklusive för de dyraste läkemedlen.

🡻 2010/320/EU

Artikel 3

Grekland ska fullt ut samarbeta med kommissionen och utan dröjsmål, på en motiverad begäran från den senare, översända alla uppgifter eller dokument som är nödvändiga för att övervaka att detta beslut följs.

Artikel 4

1. Grekland ska varje kvartal inkomma med en rapport till rådet och kommissionen som beskriver vilka politiska åtgärder som vidtagits för att följa detta beslut.

🡻2010/320/EU

2. De rapporter som avses i punkt 1 ska innehålla närmare uppgifter om

---

🡻 2010/320/EU

a) konkreta åtgärder som har genomförts vid tidpunkten för rapporten i syfte att efterleva detta beslut, även deras kvantifierade budgeteffekter,

b) konkreta åtgärder som planeras till ett senare datum i syfte att efterleva detta beslut, tidsplanen för genomförandet och en uppskattning av deras budgeteffekter,

c) det månatliga genomförandet av statsbudgeten,

d) statistiska uppgifter för året om budgetgenomförandet i socialförsäkringssektorn, i kommuner och lokala församlingar samt förvaltningen av offentliga medel utanför budgeten,

e) offentliga skuldemissioner och skuldåterbetalningar,

f) utvecklingen när det gäller tillsvidareanställningar och visstidsanställningar inom den offentliga sektorn,

↓2010/486/EU artikel 1.15

g) offentliga utgifter som ännu inte utbetalats, med specificering av de utgiftsposter som förfallit till betalning,

↓2010/320/EU

h) offentliga företags och andra offentliga enheters finansiella ställning.

↓2010/320/EU

3. Kommissionen och rådet ska analysera rapporterna för att avgöra om Grekland efterlever detta beslut. Inom ramen för dessa bedömningar får kommissionen ange vilka åtgärder som krävs för att följa den anpassningsbana för att korrigera det alltför stora underskottet som fastställts genom detta beslut.

↓

Artikel 5

Beslut 2010/320/EU ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till det upphävda beslutet ska anses som hänvisningar till det här beslutet och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga III.

↓ 2010/320/EU

Artikel 6~~5~~

Detta beslut får verkan samma dag som det meddelas.

Artikel ~~7~~6

Detta beslut riktar sig till Republiken Grekland.

⇩ny

BILAGA I

Finanspolitiska strategiska åtgärder på medellång sikt

(enligt artikel 2.5 i detta beslut)

Den finanspolitiska strategin på medellång sikt till och med 2015 ska innehålla följande:

Sänkt offentlig lönebudget med minst 770 miljoner EUR 2011 och ytterligare 600 miljoner 2012, 448 miljoner 2013, 306 miljoner 2014 och 71 miljoner 2015, genom naturlig avgång utöver regeln om en nyrekrytering för var femte personalavgång (en för var tionde 2011); förlängning av arbetsveckan inom den offentliga sektorn från 37,5 till 40 timmar och sänkning av övertidsersättningar; minskning av antalet arvoderade kommittéer och råd; nedskärningar vad gäller andra extra ersättningar, traktamenten och bonusordningar; minskning av antalet konsulter (50 procent 2011 och ytterligare 10 procent från och med 2012); tillfällig frysning av automatiska uppräkningar; genomförande av en ny löneskala; införande av deltidsarbete och obetald ledighet inom den offentliga sektorn; minskad antagning till militär- och polishögskolor; förflyttning av övertalig personal till en personalreserv med i genomsnitt 60 procent av lönen i högst 12 månader samt sänkning av produktivitetstillägget med 50 procent.

Minskning av statens driftsutgifter med minst 190 miljoner EUR 2011 och ytterligare 92 miljoner 2012, 161 miljoner 2013, 323 miljoner 2014 och 370 miljoner 2015, genom att göra all offentlig upphandling elektroniskt; rationalisera den offentliga sektorns energiutgifter; sänka hyresutgifter genom effektivare disponering av offentligägda fastigheter; minska alla telekommunikationsutgifter och avskaffa gratis tidningar; över hela linjen minska driftsutgifter i den allmänna budgeten; genomföra riktmärken i den offentliga utgiftsförvaltningen, efter det första årets erfarenheter av hur styrsystemet för den offentliga sektorns utgiftsförvaltning (MIS) fungerar.

Minskning av medel utanför budgeten samt av överföringar till andra enheter med minst 540 miljoner EUR 2011 och ytterligare 150 miljoner 2012, 200 miljoner 2013, 200 miljoner 2014 och 150 miljoner 2015, genom att alla enheter som den offentliga sektorn finansierar utvärderas vad gäller uppdrag, bärkraft och utgifter och även sammanslagning och nedläggning; sammanslagning/nedläggning och minskade bidrag till utbildningsanstalter (skolor, högskolor och universitet); minskade statliga bidrag till enheter utanför den offentliga sektorn och en handlingsplan för nedläggning, sammanslagning och bantning av enheter.

Besparingar på statsägda företag med minst 414 miljoner EUR 2012 och ytterligare 329 miljoner 2013, 297 miljoner 2014 och 274 miljoner 2015, genom ökning av intäkterna på OSE, OASA och andra företag, genomförande av omstruktureringsplaner och privatisering av Hellenic Defence Systems, Hellenic Aeronautical Industry, Hellenic Horse Racing Corporation; försäljning av företagstillgångar utanför kärnverksamheten; minskade personalutgifter; minskning av driftsutgifter samt sammanslagning och nedläggning av företag.

Minskning av försvarets driftsutgifter med minst 133 miljoner EUR 2013 och ytterligare 133 miljoner 2014 och 134 miljoner 2015, utöver de minskade inköpen av militär utrustning (leveranser) med 830 miljoner under perioden 2010–2015.

Minskning av utgifterna för hälso-/sjukvård och läkemedel med minst 310 miljoner EUR 2011 och ytterligare 697 miljoner 2012, 349 miljoner 2013, 303 miljoner 2014 och 463 miljoner 2015, genom införandet av en ny ”sjukvårdskarta” och med den sammanhängande minskningar av sjukhusutgifterna; en omvärdering av uppdrag och utgifter vad gäller enheter som inte står under sjukhustillsyn; införande av ett centralt upphandlingssystem; sänkning av genomsnittskostnaden per fall genom en normerande jämförelse med liknande sjukdomsfall, s.k. case-mixing; neddragning av sjukvårdstjänster till oförsäkrade (s.k. grindväktarfunktion); införande av vårdavgifter för utländska medborgare; startande av den nationella primärsjukvårdsorganisationen (EOPI); skanning av handskrivna recept hos den grekiska socialförsäkringskassan (IKA); utvidgning av förteckningen över

receptfria läkemedel; nya priser på läkemedel; socialförsäkringssektorns införande av försäkringspriser och ett fullständigt genomförande av e-recept.

Minskning av sociala förmåner med minst 1 188 miljoner EUR 2011 och ytterligare 1 230 miljoner 2012, 1 025 miljoner 2013, 1 010 miljoner 2014 och 700 miljoner 2015, genom en anpassning av tilläggspensionssystemen och en påföljande frysning av dem till och med 2015; en frysning av grundpensionerna; reformering av systemet för invaliditetspension; en folkräkning av pensionärer och dubbelkontroll av personuppgifter med konsekvent användning av socialförsäkringsnummer samt införande av ett övre pensionstak; rationalisering av pensionskriterier (EKAS); rationalisering av förmåner och berättigande till bidrag från de allmännyttiga bostadsorganisationerna OEE-OEK och från den offentliga arbetsförmedlingen OAED; sänkning av engångsbelopp vid pensionering; dubbelkontroll av personuppgifter från införandet av tak för arbetstagare som kan ansluta sig till OAED:s bidragssystem; minskning av grundpensionen i jordbrukarnas försäkringskassa (OGA) och sänkning av de lägre pensionströsklarna i andra socialförsäkringskassor samt en uppstramning av kriterierna för fast bosättning; minskning av utgifterna för sociala förmåner genom dubbelkontroll av uppgifter; förenhetligande av alla socialförsäkringskassors regler för sjukvårdsförmåner; förenhetligande av kontrakt med privata sjukhus och vårdcentraler; översyn av sociala förmåner som betalas ut kontant och in natura för att avskaffa de minst effektiva; höjning av den särskilda pensionsavgiften (lag 3863/2010) för pensionärer med en månatlig pension över 1 700 EUR; höjning av den särskilda socialförsäkringsavgift som betalas av pensionärer under 60 år med månatliga pensioner över 1 700 euro; införande av särskilda stegvis ökande avgifter för tilläggspensioner över 300 EUR per månad och minskning av överföringarna till NAT (sjömännens pensionskassa) och OTE:s pensionskassa, med motsvarande minskning av pensionsutgifterna eller höjning av förmånstagarnas avgifter.

Minskningar av statens transfereringar till lokala förvaltningar med minst 150 miljoner EUR 2011 och ytterligare 355 miljoner 2012, 345 miljoner 2013, 350 miljoner 2014 och 305 miljoner 2015. Minskningarna ska främst åstadkommas genom besparingar inom lokala förvaltningar med minst 150 miljoner EUR 2011 och ytterligare 250 miljoner 2012, 175 miljoner 2013, 170 miljoner 2014 och 160 miljoner 2015. Dessutom ska lokala förvaltningars egna intäkter öka med minst 105 miljoner EUR 2012 och ytterligare 170 miljoner 2013, 130 miljoner 2014 och 145 miljoner 2015, genom ökade inkomster från vägavgifter, rättigheter och andra inkomstströmmar som en följd av sammanslagning av kommunförvaltningar samt förbättrad efterlevnad av den kommunala skattskyldigheten genom införandet av krav på intyg om att kommunalskatter är betalda.

Nedskärningar i offentliga investeringsbudgetar (inom landet finansierade offentliga investeringar och investeringsrelaterade bidrag) och av förvaltningskostnader med 950 miljoner EUR 2011, varav 350 miljoner euro ska utgöras av definitiva nedskärningar, och med ytterligare 154 miljoner 2012 (förvaltningskostnader).

Skattehöjningar med minst 2 017 miljoner EUR 2011 och med ytterligare 3 678 miljoner 2012, 156 miljoner 2013 och 685 miljoner 2014, genom en höjning av mervärdesskattesatsen för restauranger och barer från 13 procent till 23 procent från och med september 2011; höjda fastighetsskatter; sänkning av grundavdraget till 8 000 EUR och införande av en progressiv solidaritetsskatt; striktare skönstaxering och uppbörd för egenföretagare; minskning av skattebefrielser/avdragsgilla utgifter; förändringar i beskattningen av tobaksprodukter, med en förkortad betalningsfrist för punktskatten och förändrad skattestruktur; införande av punktskatt på läskedrycker; införande av punktskatter på naturgas och kondenserad gas; avskaffande av skatteförmånerna för eldningsolja (för företag från och med oktober 2011 och för hushåll progressivt från och med oktober 2011 till och med oktober 2013); höjning av fordonsskatten; införande av en krisavgift på fordon, motorcyklar och pooler; höjda böter för olaglig byggnation samt reglering av överträdelser av byggnadsplaner; beskattning av båtar och lustjakter för privat bruk; särskild avgift på fastigheter med högt värde; särskilda avgifter på utrymmen för rökare.

Förbättrad efterlevnad av skattelagstiftningen vilket ska inbringa minst 878 miljoner EUR 2013 och ytterligare 975 miljoner 2014 och 1 147 miljoner 2015.

Ökade intäkter från socialförsäkringsavgifter med minst 629 miljoner EUR 2011 och med ytterligare 259 miljoner 2012, 714 miljoner 2013, 1 139 miljoner 2014 och 504 miljoner euro 2015, genom en helt genomförd gemensam och enhetlig metod för inbetalning av källskatt och socialförsäkringsavgifter; en höjning av avgiftsuttaget för jordbrukarnas försäkringskassa (OGA) och

försäkringskassan för fria yrken (ETAA); inrättandet av en solidaritetsfond för försäkringskassan för egenföretagare (OAEE); justering av privatanställdas arbetslöshetsavgifter; införandet av arbetslöshetsavgifter för egenföretagare och av en arbetslöshetsavgift för offentliganställda, inklusive anställda i statsägda företag, lokala förvaltningar och andra offentliga enheter.

↑

BILAGA II

Upphävt beslut och ändringar av det i kronologisk ordning

Rådets beslut av den 10 maj 2010 (2010/320/EU)	(EUT L 145, 11.6.2010, s. 6)
Rådets beslut av den 7 september 2010 (2010/486/EU)	(EUT L 241, 14.9.2010, s. 12)
Rådets beslut av den 20 december 2010 (2011/57/EU)	(EUT L 026, 29.1.2011, s. 15)
Rådets beslut av den 7 mars 2011 (2011/257/EU)	(EUT L 110, 29.4.2011, s. 26)

BILAGA III

JÄMFÖRELSETABELL

Beslut 2010/320/EU	Detta beslut
Artikel 1	Artikel 1
artikel 2.1	artikel 2.1
Artikel 2.2, inledningen	Artikel 2.2, inledningen
Artikel 2.2 a	Artikel 2.2 a
Artikel 2.2 c	Artikel 2.2 b
Artikel 2.2 d	Artikel 2.2 c
Artikel 2.2 e	Artikel 2.2 d
Artikel 2.2 f	Artikel 2.2 e
Artikel 2.2 g	Artikel 2.2 f
Artikel 2.2 h	Artikel 2.2 g
Artikel 2.2 i	Artikel 2.2 h
Artikel 2.2 j	Artikel 2.2 i
Artikel 2.2 k	Artikel 2.2 j
Artikel 2.2 l	Artikel 2.2 k
Artikel 2.2 m	Artikel 2.2 l
Artikel 2.2 n	Artikel 2.2 m
Artikel 2.2 o	Artikel 2.2 n
Artikel 2.2 p	Artikel 2.2 o

Artikel 2.2 q	Artikel 2.2 p
Artikel 2.3, inledningen	Artikel 2.3, inledningen
Artikel 2.3 a	Artikel 2.3 a
Artikel 2.3 b	Artikel 2.3 b
Artikel 2.3 c	Artikel 2.3 n
Artikel 2.3 f	Artikel 2.3 c
Artikel 2.3 i	Artikel 2.3 d
Artikel 2.3 j	Artikel 2.3 e
Artikel 2.3 k ersatt genom beslut 2011/57/EU	–
Artikel 2.3 l	Artikel 2.3 f
Artikel 2.3 m	Artikel 2.3 g
Artikel 2.3 n	Artikel 2.3 h
Artikel 2.3 o	Artikel 2.3 i
Artikel 2.3 q	Artikel 2.3 j
Artikel 2.3 r	Artikel 2.3 k
Artikel 2.3 s	Artikel 2.3 l
Artikel 2.3 t	Artikel 2.3 m

Artikel 2.3 u	Artikel 2.3 n
Artikel 2.3 v	Artikel 2.3 o
Artikel 2.3 w	–
Artikel 2.3 x	Artikel 2.3 p
Artikel 2.3 y	Artikel 2.3 q
Artikel 2.3 z	Artikel 2.3 r
Artikel 2.3 aa	Artikel 2.3 s
Artikel 2.3 bb	Artikel 2.3 t
Artikel 2.3 cc	Artikel 2.3 u
Artikel 2.3 dd	Artikel 2.3 v
Artikel 2.3 ee	Artikel 2.3 w
Artikel 2.3 ff	Artikel 2.3 x
Artikel 2.3 gg	Artikel 2.3 y
Artikel 2.3 hh	Artikel 2.3 z
Artikel 2.4, inledningen	Artikel 2.4, inledningen
Artikel 2.4 b	Artikel 2.4 a
Artikel 2.4 c	Artikel 2.4 b
Artikel 2.4 d	–
Artikel 2.4 e	Artikel 2.4 c
Artikel 2.4 f	Artikel 2.4 d
Artikel 2.4 g	Artikel 2.4 e

Artikel 2.4 h	Artikel 2.4 f
Artikel 2.4 i	Artikel 2.4 g
Artikel 2.4 j	Artikel 2.4 h
Artikel 2.4 k	Artikel 2.4 i
Artikel 2.4 l	–
Artikel 2.5, inledningen	Artikel 2.5, inledningen
Artikel 2.5 a	Artikel 2.5 a
Artikel 2.5 b	Artikel 2.5 b, c och d – ny
Artikel 2.5 c	Artikel 2.5 e
Artikel 2.5 d	Artikel 2.5 f
Artikel 2.5 e	–
Artikel 2.5 f	Artikel 2.5 g
Artikel 2.5 g	–
–	Artikel 2.5 h
Artikel 2.5 h	Artikel 2.5 i
Artikel 2.5 i	Artikel 2.5 j
–	Artikel 2.5 k–r
Artikel 2.6, inledningen	Artikel 2.6, inledningen
Artikel 2.6 a	Artikel 2.6 a
Artikel 2.6 b	Artikel 2.6 b
Artikel 2.6 c	Artikel 2.6 c
Artikel 2.6 d	Artikel 2.6 d

Artikel 2.6 e	Artikel 2.6 e
Artikel 2.6 f	Artikel 2.6 f
–	Artikel 2.6 g–n
Artikel 2.7, inledningen	Artikel 2.7, inledningen
Artikel 2.7 a	Artikel 2.7 a
Artikel 2.7 b	Artikel 2.7 b
Artikel 2.7 d	Artikel 2.7 c
Artikel 2.7 e	Artikel 2.7 d
Artikel 2.7 f	Artikel 2.7 e
–	Artikel 2.7 f
–	Artikel 2.7 g
Artikel 2.8, inledningen	Artikel 2.8, inledningen
Artikel 2.8 a	Artikel 2.8 a
–	Artikel 2.8 b
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
–	Artikel 5
Artikel 5	Artikel 6
Artikel 6	Artikel 7
–	Bilagorna I, II och III